



eni i-Sint tech F 5W-30

Ficha de dados de segurança
Conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

Data da revisão: 13/09/2012

Versão: 2.0

Substitui a ficha: 03/02/2011

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

Tipo de produto	: Mistura
Nome comercial	: eni i-Sint tech F 5W-30
Número de índice	: N/A
nº CE	: N/A
nº CAS	: N/A
Nº de registo REACH	: N/A
Código produto	: 1009
Fórmula bruta	: 0074-2010
Grupo de produtos	: Produto comercial

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

1.2.1. Utilizações identificadas relevantes

Destinado ao público em geral	
Categoria de uso principal	: Utilização industrial, Uso profissional, Uso do consumidor
Especificação do uso profissional/industrial	: Utilização não dispersiva
Utilização da substância ou mistura	: Lubrificante para motores a combustão interna ---- Não utilizar o produto em circunstâncias não recomendadas pelo fabricante. Nesse caso, o utilizador poderá ser exposto a riscos imprevisíveis.
Função ou categoria do uso	: Lubrificantes e aditivos

1.2.2. Usos desaconselhados

Não existe informação adicional disponível

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

ENI S.p.A.
P.le E. Mattei 1 - 00144 ROMA Italy
Tel (+39) 06 59821
www.eni.com

Contacto:
Downstream & Industrial Operations
Via Laurentina 449 00142 ROMA Italy
Tel (+39) 06 59881 Fax (+39) 06 59885700

Pessoa responsável pela ficha de dados de segurança (Reg. CE N.º 1907/2006): SDSInfo@eni.com

1.4. Número de telefone de emergência

Número de emergência : CNIT +39 0382 24444 (24h) (IT + EN)

Centro de informação antivenenos, Lisboa (24h) (PT)
808 250 143 (Portugal)
(Fonte: ONU-OMS)

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [EU-GHS / CLP]

Não classificado

Classificação de acordo com a directiva 67/548/CEE ou 1999/45CE

Não classificado

Efeitos adversos decorrentes das propriedades físico-químicas assim como os efeitos adversos para a saúde humana e para o ambiente

Nada para reportar, de acordo com os actuais regulamentos da UE.

2.2. Elementos do rótulo

Rotulagem de acordo com o Regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

EUH Frases : EUH210 - Ficha de dados disponibilizada mediante solicitação.

Outros:

Recomendações gerais : "Usar luvas adequadas quando manusear o produto. Entregar o produto usado / sobras de produto e embalagem para um ponto de coleta de resíduos. Proteger o meio ambiente".

2.3. Outros perigos (não relevantes para a classificação)

Físico / químicos : Produto combustível, não classificado como inflamável. Apenas quando exposto a temperaturas mais elevadas que a temperatura média normal do ambiente, podendo originar misturas de vapores inflamáveis.

Saúde : Podem ocorrer queimaduras se o produto for utilizado a altas temperaturas, em contato com o produto quente ou vapores.,Qualquer material, em caso de acidente que envolva circuitos comprimidos ou semelhante, podem entrar em contato com a pele, mesmo não sendo visível a olho nu. Nestes casos, a vítima deve ser transportada para um hospital de imediato para receber tratamento médico especializado.,Não espere que surjam sintomas

Meio Ambiente : Nenhum.

Contaminantes : Nos casos excepcionais (como armazenamento prolongado nos tanques contaminados com água, e na presença de colónias do micróbios anaeróbicos sulfato-reductores), o produto pode ser submetido a uma degradação e desenvolver uma pequena quantidade dos compostos de enxofre, incluindo H2S.,Consultar a Secção 16.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**3.1. Substâncias**

Não aplicável

3.2. MisturaComposição/informação sobre os componentes : Óleo mineral de base, extremamente refinado
Aditivos

Ingredientes e/ou com limites de exposição profissional pertinentes : Consultar a tabela

Nome	Identificador do produto	%	Classificação de acordo com a directiva 67/548/CEE
Óleo mineral de base, extremamente refinado (Principal componente)		90 - 95	Nao classificado
Phosphorodithioic acid, O,O-di-C1-14-alkyl esters, zinc salts (Aditivo)	(nº CAS) 68649-42-3 (nº CE) 272-028-3 (Número de índice) N/D (Nº REACH) N/D	0,49 - 0,99	Xi; R41 Xi; R38 N; R51/53
Bis(nonylphenyl)amine (Aditivo)	(nº CAS) 36878-20-3 (nº CE) 253-249-4 (Número de índice) N/A (Nº REACH) 01-2119488911-28	0,099 - 0,99	R53

Nome	Identificador do produto	%	Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [EU-GHS / CLP]
Óleo mineral de base, extremamente refinado (Principal componente)		90 - 95	Nao classificado
Phosphorodithioic acid, O,O-di-C1-14-alkyl esters, zinc salts (Aditivo)	(nº CAS) 68649-42-3 (nº CE) 272-028-3 (Número de índice) N/D (Nº REACH) N/D	0,49 - 0,99	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411
Bis(nonylphenyl)amine (Aditivo)	(nº CAS) 36878-20-3 (nº CE) 253-249-4 (Número de índice) N/A (Nº REACH) 01-2119488911-28	0,099 - 0,99	Aquatic Chronic 4, H413

Texto integral das frases R-, H- e EUH: ver a secção 16

SECÇÃO 4: Primeiros socorros**4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros**

Medidas gerais de primeiros socorros : Em caso de vômito espontâneo, transportar a vítima para um hospital, para diagnosticarem se ocorreu inalação do produto diretamente nos pulmões.

Medidas de primeiros socorros em caso de inalação : Em caso de distúrbios provocados por inalação de vapores ou névoas, retirar de imediato a vítima exposta e colocá-la em repouso; se necessário, pedir assistência médica. Ver igualmente o ponto 4.3.

- Primeiros socorros em caso de contacto com a pele : Remover roupas e calçado contaminados e lavar a pele com sabão e água abundante. Se a inflamação ou a irritação persistirem, consultar um médico. Em caso de contato com o produto quente, arrefecer a zona afetada com bastante água fria e cobrir com gaze ou um pano limpo. Pedir assistência médica ou deslocar-se a um hospital. Não utilizar pomadas ou outro tipo de medicamentos, salvo prescrição médica. Evitar a hipotermia corporal. Não colocar gelo em nenhuma queimadura.
- Medidas de primeiros socorros em caso de contacto com os olhos : Lavar os olhos abundantemente durante pelo menos 15 minutos e manter as pálpebras bem abertas. Se a irritação persistir, consultar um médico. Em caso de contato com o produto quente, arrefecer a zona afetada com bastante água fria e cobrir com gaze ou um pano limpo. Pedir assistência médica ou deslocar-se a um hospital. Não utilizar pomadas ou outro tipo de medicamentos, salvo prescrição médica.
- Medidas de primeiros socorros em caso de ingestão : Não induzir o vômito evitando a inalação do produto diretamente nos pulmões. Se a vítima estiver consciente, enxaguar a boca com água sem engolir, pedir assistência médica ou deslocar-se a um hospital. Em caso de inconsciência, colocar a vítima na posição de recuperação e pedir de imediato assistência médica. Em caso de vômito espontâneo, manter a cabeça baixa, de modo evitar o risco de inalação diretamente nos pulmões.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

- Sintomas/lesões em caso de inalação : Este produto apresenta uma pressão de vapor baixa e, em condições normais à temperatura ambiente a concentração no ar é irrelevante. Uma concentração significativa pode ser desenvolvida apenas se o produto for utilizado em altas temperaturas, ou em caso de névoas ou vapores. Nestes casos, a sobreexposição a vapores pode causar irritação nas vias respiratórias, náuseas e vertigens.
- Sintomas/lesões em caso de contacto com a pele : O contato cutâneo prolongado e repetido pode causar irritação e dermatite. O contato com o produto quente pode causar queimaduras térmicas.
- Sintomas/lesões em caso de contacto com os olhos : Em contato com os olhos pode causar uma ligeira irritação. Em contacto com o produto quente pode provocar queimaduras.
- Sintomas/lesões em caso de ingestão : A ingestão acidental de pequenas quantidades do produto pode causar irritação, náuseas e distúrbios gástricos. Tendo em conta o sabor do produto, a ingestão em grandes quantidades é pouco provável.
- Sintomas/lesões após administração intravenosa : Nenhuma informação disponível.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Caso exista alguma suspeita de inalação de H₂S (sulfureto de hidrogénio): A vítima deverá ser imediatamente transportada para o hospital. Efetuar imediatamente a respiração artificial caso tenha parado de respirar. Se necessário, administrar oxigénio. Procurar assistência médica em todos os casos de queimaduras graves.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

- Meios adequados de extinção : Pequenos fogos: dióxido de carbono, produtos químicos secos, espuma, areia ou terra. Grandes fogos: espuma ou nebulizadores de água. Estes meios devem ser usados somente por pessoal qualificado. Outros gases de extinção (de acordo com o regulamento).
- Agentes extintores inadequados : Evitar o uso direto de jatos de água uma vez que podem projetar e dispersar o fogo.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

- Perigo de incêndio : Produto combustível, não classificado como inflamável. Apenas quando exposto a temperaturas mais elevadas que a temperatura média normal do ambiente, podendo originar misturas de vapores inflamáveis.
- Perigo de explosão : Em caso de fugas nos circuitos pressurizados, os jatos podem dar origem a névoas. Ter em consideração que nestes casos, o limite mais baixo de inflamação ronda os 45 g/m³ de ar.
- Produtos de combustão : A combustão incompleta é suscetível de originar uma mistura complexa de partículas aéreas líquidas e sólidas em suspensão no ar, bem como gases, incluindo monóxido de carbono, NO_x, H₂S e SO_x (gases nocivos / tóxicos)., Compostos do oxigênio (aldeídos, etc.), ZnO_x, PO_x.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

- Instruções para extinção de incêndio : Neutralizar a origem da fuga do produto, se possível. Se possível, manter recipientes e cilindros fora da zona de perigo. Produto derramado que não é queimado deve ser coberto com areia ou espuma. Use jatos de água para arrefecer as superfícies e os recipientes expostos às chamas. Se o incêndio não for controlado, evacuar a área.
- Equipamento especial de proteção para bombeiros: : Roupa de proteção adequada para os bombeiros (Ver também a seção 8). Aparelho respiratório autónomo.
- Outras informações : Em caso de incêndio, não descarregar os resíduos do produto ou escoar em água: Recolher separadamente com um tratamento apropriado.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

- Procedimentos gerais : Em segurança, deter a origem de qualquer fuga. Em segurança, eliminar todas as fontes de ignição (por exemplo, electricidade, faíscas, fogos, chamas). Evitar o contato direto com material tóxico libertado. Conservar em local seguro, afastado do vento.

6.1.1. Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

- Equipamento de proteção : Consultar a Secção 8.
- Planos de emergência : Evitar o contato direto com material tóxico libertado. Em caso de perigo alertar de imediato todos os trabalhadores e mantê-los fora do alcance do derrame, principalmente os que não estiveram envolvidos. Excepto no caso de pequenos derrames, a viabilidade de quaisquer acções deverá ser sempre avaliada e aconselhada, se possível, por uma pessoa competente, formada e responsável pela gestão da emergência.

6.1.2. Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

- Equipamento de protecção : Pequenos derrames: as roupas de trabalho anti-estáticas são habitualmente adequadas. Grandes derrames: fato completo de material anti-estático, resistente a químicos. Se necessário, resistente ao calor e pode ser isolado. Luvas de trabalho que proporcionem uma resistência química adequada, especificamente a hidrocarbonetos aromáticos. As luvas feitas de PVA não são resistentes à água e não são adequadas em caso de emergência. Caso o contacto com o produto quente decorra ou esteja previsto, as luvas deverão ser resistentes ao calor e termicamente isoladas. Botas ou sapatos de segurança anti-derrapantes e anti-estáticos, resistentes a produtos químicos com, se necessário, também com isolamento e resistência ao calor. Capacete de trabalho. Óculos de protecção e/ou protecção da face, caso se preveja contacto com os olhos. Protecção respiratória: Um respirador de meia face ou face completa com filtro(s) para vapores orgânicos (e quando aplicável para H2S). Um aparelho de respiração autónomo (SCBA) poderá ser utilizado de acordo com a dimensão do derrame e nível previsível de exposição. Caso a situação não possa ser completamente avaliada, ou se houver uma deficiência de oxigénio, só deverão ser utilizados SCBAs.
- Planos de emergência : Notificar as autoridades locais de acordo com regulamentos estipulados.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não acumular o produto em espaços fechados ou subterrâneos. Não descarregar em esgotos, cursos de água ou outros que contaminem o meio ambiente. Em caso de contaminação do meio ambiente (solo, subsolo, águas superficiais ou subterrâneas), remover a área contaminada imediatamente e, em qualquer caso, proceder ao cuidado dos compartimentos associados de acordo com os regulamentos locais. O local deverá ter um plano de emergência caso ocorra derrame para garantir que existem medidas adequadas para minimizar o impacto de eventuais episódios.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

- Para contenção : Solo. De acordo com o regulamento local neutralizar o líquido derramado com areia, terra ou outros absorventes apropriados (não-inflamáveis); recuperar o líquido livre e materiais de desperdício em recipientes impermeáveis e óleo-resistentes apropriados e limpar a área contaminada. Caso seja possível, de modo a limitar o risco de incêndio, os grandes derrames podem ser cuidadosamente cobertos com espuma. Não utilizar jactos directos. Garantir uma ventilação adequada no interior dos edifícios ou espaços fechados. Água: No caso de pequenos derrames em águas fechadas, manter o produto dentro de barreiras flutuantes ou outro equipamento. Se possível, os grandes derrames em águas abertas deverão ser mantidos com barreiras flutuantes ou outros mecanismos adequados. Recolher o produto recuperado e outros materiais em tanques ou recipientes adequados para recuperação ou eliminação segura. Destruição conforme as prescrições locais aplicáveis.
- Outras informações : Não utilizar solventes nem dispersantes salvo recomendação especializada e caso seja requerido, sob a aprovação das autoridades locais. As medidas recomendadas baseiam-se nos cenários de derrames mais prováveis para este material; no entanto, as condições locais (vento, temperatura do ar/água, velocidade e direcção da corrente/onda) poderão influenciar significativamente a escolha das acções adequadas. Os regulamentos locais também poderão prescrever ou limitar as acções a tomar.

6.4. Remissão para outras secções

Ver capítulo 16.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**7.1. Precauções para um manuseamento seguro**

Precauções para um manuseamento seguro	: Assegurar que todos os regulamentos relacionados com instalações de armazenamento e manuseamento de produtos inflamáveis são cumpridos. Não utilizar ar comprimido para operações de enchimento, descarga ou manuseamento. Manter afastado de calor/faíscas/chamas/superfícies quentes. Apenas utilizar e armazenar em exteriores ou espaços bem-ventilados. Durante as operações de transferência e de mistura, assegurar que todo o equipamento é corretamente colocado no solo. Evitar o desenvolvimento de cargas elétricas. Os recipientes vazios podem conter resíduos de produto combustível. Não cortar, soldar, perfurar ou queimar recipientes ou contentores vazios, a menos que sejam corretamente limpos. Antes da entrada em tanques de armazenagem e iniciar qualquer operação numa área confinada, deve ser realizada uma limpeza adequada, verificar a inflamabilidade e o nível de oxigénio da atmosfera interior, assim como a presença de compostos de enxofre. Ver igualmente a seção 16.
Temperatura de manipulação	: 0 - 65 °C
Medidas de higiene	: Evitar o contacto com a pele. Não respirar os vapores/gases/fumos. Não ingerir. Não fumar. Não comer ou beber durante a utilização. Não limpar as mãos com os panos sujos ou impregnados de óleo. Não reutilizar a roupa se ainda estiver contaminada. Manter afastado de alimentos e bebidas.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Condições de armazenamento	: Manter em local seco e ventilado. Manter afastado de chamas, superfícies quentes e fontes de ignição. Não fumar.
Produtos incompatíveis	: Manter longe de oxidantes fortes.
Temperatura de armazenagem	: 0 - 55 °C
Local de armazenamento	: A disposição da área de armazenamento, o design dos tanques, o equipamento e os procedimentos operacionais devem cumprir toda a legislação Europeia, nacional ou local. As instalações de armazenamento deverão possuir barreiras de retenção adequadas para prevenir a poluição da água e do solo em caso de fugas ou derrames. A limpeza, a inspeção e a manutenção das estruturas internas dos tanques de armazenamento só deverá ser feita por indivíduos devidamente equipados e qualificados conforme definido pelos regulamentos nacionais, locais ou da empresa.
Embalagens e recipientes:	: Caso o produto seja fornecido em recipientes: Manter os recipientes bem fechados e devidamente etiquetados. Guardar apenas no recipiente original ou num recipiente adequado a este tipo de produto.
Materiais de embalagem	: Para recipientes, ou revestimentos de recipientes, utilizar materiais comprovados na utilização deste produto. Materiais recomendados para recipientes, ou revestimentos de recipientes: aço macio ou aço inoxidável. Alguns materiais sintéticos podem não ser adequados para recipientes ou revestimentos de recipientes, dependendo das características do material e da utilização pretendida. A compatibilidade deverá ser comprovada junto do fabricante.

7.3. Utilizações finais específicas

Nenhuma informação disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual**8.1. Parâmetros de controlo**

Óleo mineral de base, extremamente refinado		
Áustria	MAK (mg/m ³)	5 mg/m ³ (Névoas de óleo mineral de base, extremamente refinado, DMSO <3% m/m)
Bélgica	Valor limite (mg/m ³)	5 mg/m ³ (Névoas de óleo mineral de base, extremamente refinado, DMSO <3% m/m)
Itália - Portugal - USA ACGIH	ACGIH TLV®-TWA (mg/m ³)	5 mg/m ³ (Névoas de óleo mineral de base, extremamente refinado, DMSO <3% m/m)
Itália - Portugal - USA ACGIH	ACGIH TLV®-STEL (mg/m ³)	10 mg/m ³ (Névoas de óleo mineral de base, extremamente refinado, DMSO <3% m/m)
USA NIOSH	NIOSH REL (TWA) (mg/m ³)	5 mg/m ³ (Névoas de óleo mineral de base, extremamente refinado, DMSO <3% m/m)
USA NIOSH	NIOSH REL (STEL) (mg/m ³)	10 mg/m ³ (Névoas de óleo mineral de base, extremamente refinado, DMSO <3% m/m)
USA OSHA	OSHA PEL (TWA) (mg/m ³)	5 mg/m ³ (Névoas de óleo mineral de base, extremamente refinado, DMSO <3% m/m)
Espanha	VLA-ED (mg/m ³)	5 mg/m ³ (Névoas de óleo mineral de base, extremamente refinado, DMSO <3% m/m)
Espanha	VLA-EC (mg/m ³)	10 mg/m ³ (Névoas de óleo mineral de base, extremamente refinado, DMSO <3% m/m)
Holanda	MAC TGG 8h (mg/m ³)	5 mg/m ³ (Névoas de óleo mineral de base, extremamente refinado, DMSO <3% m/m)
Reino Unido	WEL TWA (mg/m ³)	5 mg/m ³ (Névoas de óleo mineral de base, extremamente refinado, DMSO <3% m/m)
Reino Unido	WEL STEL (mg/m ³)	10 mg/m ³ (Névoas de óleo mineral de base, extremamente refinado, DMSO <3% m/m)
Dinamarca	Grænseværdi (langvarig) (mg/m ³)	1 mg/m ³ (Névoas de óleo mineral de base, extremamente refinado, DMSO <3% m/m)
Dinamarca	Grænseværdi (kortvarig) (mg/m ³)	2 mg/m ³ (Névoas de óleo mineral de base, extremamente refinado, DMSO <3% m/m)
Hungria	AK-érték	5 mg/m ³ (Névoas de óleo mineral de base, extremamente refinado, DMSO <3% m/m)
Suécia	Nivågränsvärde (NVG) (mg/m ³)	1 mg/m ³ (Névoas de óleo mineral de base, extremamente refinado, DMSO <3% m/m)
Suécia	Kortidsvärde (KTV) (mg/m ³)	3 mg/m ³ (Névoas de óleo mineral de base, extremamente refinado, DMSO <3% m/m)
Canadá (Quebec)	VECD (mg/m ³)	10 mg/m ³ (Névoas de óleo mineral de base, extremamente refinado, DMSO <3% m/m)
Canadá (Quebec)	VEMP (mg/m ³)	5 mg/m ³ (Névoas de óleo mineral de base, extremamente refinado, DMSO <3% m/m)
eni i-Sint tech F 5W-30 (N/A)		
DNEL / DMEL (Trabalhadores)		
A longo prazo - efeitos sistémicos, inalação	= 5,4 mg/m ³ /day (DNEL, Névoas de óleo mineral de base, extremamente refinado, DMSO <3% m/m)	
DNEL / DMEL (População em Geral)		
A longo prazo - efeitos locais, inalação	= 1,2 mg/m ³ /day (DNEL, Névoas de óleo mineral de base, extremamente refinado, DMSO <3% m/m)	

- Métodos de monitoramento. : Os procedimentos de monitorização deverão ser definidos de acordo com as indicações definidas pelas autoridades nacionais ou pelos contratos de trabalho.,Consultar a legislação sempre que pertinente e em qualquer caso para uma adequada conduta de higiene no trabalho.
- Outras indicações. : Nota: O Nível Derivado de Exposição sem Efeitos (DNEL) é um valor de segurança estimado da exposição obtido a partir de dados de toxicidade, de acordo com orientações específicas pertencentes ao regulamento REACH europeu. Para uma mesma substância química, o DNEL pode ser diferente do Limite de Exposição Ocupacional (LEO). Os LEO podem ser recomendados por uma empresa individual, um organismo regulamentar governamental ou uma organização de especialistas, como o Scientific Committee for Occupational Exposure Limits (SCOEL) ou a American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH). Os LEO são considerados níveis de exposição segura para um trabalhador típico num ambiente ocupacional, para um turno de trabalho de 8 horas, uma semana laboral de 40 horas, como sendo uma média ponderada no tempo (TWA) ou um limite de exposição de curta duração (STEL) de 15 minutos. Embora sendo também considerados protectores para a saúde, os LEO são obtidos por um processo diferente do utilizado pelo REACH.

8.2. Controlo da exposição

- Controlos técnicos adequados : Antes da entrada em tanques de armazenagem e iniciar qualquer operação numa área confinada, deve ser realizada uma limpeza adequada, verificar a inflamabilidade e o nível de oxigénio da atmosfera interior, assim como a presença de compostos de enxofre. Ver igualmente a secção 16.

- Equipamento de protecção pessoal (para uso industrial ou profissional) : Protecção do rosto. Luvas. Roupa de protecção. Óculos de segurança. Sapatas ou botas de segurança. Máscara contra poeiras/aerosol.



- Protecção das mãos : De modo a evitar o contacto com a pele, utilizar luvas resistentes a hidrocarbonetos, forradas com feltro. Materiais que são presumivelmente adequados: nitrilo (NBR) ou PVC com um índice da protecção ≥ 5 (tempo da permeação ≥ 240 minutos). Utilizar luvas respeitando todas as condições recomendadas pelo fabricante. Substituir as luvas imediatamente no caso de cortes, furos ou outros sinais de danos ou degradação. Se necessário, consultar a norma EN 374.
- Protecção ocular : Para proteger os olhos utilizar óculos de protecção de segurança ou outros meios (protetor facial). Caso necessário, rever as normas nacionais ou a norma EN 166.
- Protecção do corpo e da pele : Macacões com mangas compridas. Quando necessário, utilizar como referência as normas EN 340, para a definição das características e do desempenho de acordo com a avaliação de risco da área. Botas ou sapatos de segurança anti-derrapantes e anti-estáticos, resistentes a produtos químicos com, se necessário, também com isolamento e resistência ao calor.

Protecção respiratória	: Independentemente de outras medidas (modificações técnicas, procedimentos operacionais e outros meios para limitar uma exposição prejudicial dos trabalhadores), o equipamento de protecção deve ser utilizado, sempre que necessário. Espaços abertos ou ventilados: na presença de névoas de óleo ou no manuseamento do produto em condições extremas, utilizar máscaras de gás completas ou meia-face com um filtro para névoas/aerossoles. Em contato com uma significativa exposição de vapores, em temperaturas elevadas, utilizar máscaras de gás completas ou de meia-face com um filtro para vapores de hidrocarbonetos. (EN 136/140/145). Áreas fechadas ou de difícil acesso (exemplo: interior de tanques): recorrer a medidas de protecção das vias respiratórias (máscaras ou aparelhos de respiração autónomos), estas devem ser garantidas de acordo com a actividade específica, assim como o nível e duração da exposição prevista. (EN 136/140/145).
Protecção de riscos térmicos	: Caso o contacto com o produto quente decorra ou esteja previsto, as luvas deverão ser resistentes ao calor e termicamente isoladas.
Límite e controlo da exposição no ambiente	: Não despejar o produto no meio ambiente.
Controlo do limite de exposição do consumidor	: Não são necessárias medidas especiais, se for manuseado à temperatura ambiente.

8.3. Medidas da higiene

Medidas gerais de protecção e higiene	: Evitar o contacto com a pele e os olhos.,Evitar a inalação de vapores ou névoas,Não limpar as mãos com panos sujos ou impregnados de óleo,Não manter panos sujos nos bolsos,Não beber, comer ou fumar com as mãos ainda sujas.,Lavar as mãos com água e sabão neutro, não usar solventes ou outros produtos irritantes que tenham um efeito desidratante para a pele,Não reutilizar a roupa se ainda estiver contaminada.
---------------------------------------	---

SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Forma	: Líquido
Aparência	: Líquido, brilhante e límpido.
M.M.	: Não aplicável para as misturas
Cor	: De amarelo a âmbar.
Cheiro	: Lígeiro odor a petróleo.
Umbral olfactivo	: Não estão disponíveis dados sobre a preparação/mistura.
pH	: Não aplicável
Velocidade de evaporação (acetato de butilo=1)	: Insignificante.
Ponto de fusão	: Pour point ≤ -30 °C (ASTM D 97)
Ponto de solidificação	: Não existem dados disponíveis
Ponto de ebulição	: ≥ 200 °C (ASTM D 1160)
Ponto de inflamação	: ≥ 180 °C (ASTM D 93)

Temperatura de combustão espontânea	: ≥ 300 °C (DIN 51794)
Temperatura de decomposição	: Não existem dados disponíveis
Inflamabilidade (sólido, gás)	: Não existem dados disponíveis
Pressão de vapor	: $\leq 0,1$ hPa (20 °C) (de óleo mineral, ASTM D 5191) (CONCAWE, 2010)
Densidade relativa de vapor a 20 °C	: Não existem dados disponíveis
Densidade relativa	: Não existem dados disponíveis
Densidade	: ≤ 860 kg/m ³ (15 °C) (ASTM D 4052)
Solubilidade	: Água: Não miscível e insolúvel
Log Pow	: Não aplicável para as misturas
Log Kow	: Não existem dados disponíveis
Viscosidade, cinemático/a	: 9,4 - 10,4 mm ² /s (100 °C) (ASTM D 445)
Viscosidade, dinâmico/a	: Não existem dados disponíveis
Propriedades explosivas	: Nenhum.
Propriedades comburentes	: Nenhum.
Limites de explosão	: LEL ≥ 45 g/m ³ (Aerosol)

9.2. Outras informações

Teor de COV : = 0 % (EU, CH)

Os dados acima indicados correspondem a valores típicos, não constituindo uma especificação.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

10.1. Reactividade

Esta mistura não representa nenhum perigo adicional para a reactividade, excepto nos parágrafos abaixo indicados.

10.2. Estabilidade química

Produto estável, de acordo, com suas propriedades intrínsecas (em condições normais de manipulação e do armazenamento).

10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Nenhuma (em condições normais de manipulação e de armazenamento). O contacto com oxidantes fortes (peróxidos, cromatos, etc.) pode provocar incêndio. Uma mistura com nitratos ou outros oxidantes fortes (por ex. cloretos, percloratos, oxigénio líquido) pode criar uma massa explosiva. A sensibilidade ao calor, fricção ou choque não pode ser avaliada antenpadamente.

10.4. Condições a evitar

Manter afastado de oxidantes fortes. Manter afastado de chamas, superfícies quentes e fontes de ignição. Evitar a acumulação de cargas electrostáticas.

10.5. Materiais incompatíveis

Oxidante fortes.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Nos casos excepcionais (isto é armazenamento prolongado em tanques contaminados com água, e na presença de colónias de micróbios anaeróbicos sulfato-redutores), o produto pode sofrer uma degradação e desenvolver uma pequena quantidade de compostos de enxofre, incluindo H₂S. Ver "Outras informações" na seção 16.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica**11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos**

Toxicidade aguda : Não classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos)
(De acordo com a composição)

eni i-Sint tech F 5W-30 (N/A)	
DL50 oral rato	> 2000 mg/kg de peso corporal (Dados calculados).
DL50 rato cutâneo	> 2000 mg/kg de peso corporal (Dados calculados).
CL50 inalação rato (mg/l)	> 5 mg/l/4h (Dados calculados).

Óleo mineral de base, extremamente refinado	
DL50 oral rato	> 5000 mg/kg de peso corporal (OECD 401)
DL50 rato cutâneo	> 5000 mg/kg de peso corporal (OECD 402)
CL50 inalação rato (mg/l)	> 5 mg/l/4h (OECD 403)

Corrosão/irritação cutânea : Não classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos)
(De acordo com a composição)
pH: Não aplicável

Lesões oculares graves/irritação ocular : Não classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos)
(De acordo com a composição)
pH: Não aplicável

Sensibilização respiratória ou cutânea : Não classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos)
(De acordo com a composição)
Este produto não contém quantidades significativas de substâncias classificadas como sensibilizantes (em qualquer caso < 0,1 % peso)

Mutagenicidade em células germinativas : Não classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos)
Este produto não contém quantidades significativas de substâncias classificadas como mutagénicas pela UE (em qualquer caso < 0,1% de peso)

Carcinogenicidade : Não classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos)
Nenhuns dos componentes deste produto são classificados como o cancerígenos pelo NTP, CIIC, OSHA, UE ou outros.
Todos os óleos lubrificantes contidos neste produto contêm menos de 3 % p de DMSO extrato (IP 346/92) (Nota L - Dir. 94/69/CE - Reg (CE) 1272/2008)

Toxicidade reprodutiva	: Nao classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos) (De acordo com a composição) Este produto não contém quantidades significativas de substâncias classificadas como Tóxicas para a Reprodução pela União Europeia (em qualquer caso < 0,1% de peso).
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única	: Nao classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos) (De acordo com a composição)
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida	: Nao classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos) (De acordo com a composição)

Óleo mineral de base, extremamente refinado

LOAEL (oral,rato,90 dias) = 125 mg/kg de peso corporal/dia (OECD TG 408)

Perigo de aspiração : Nao classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos)
Viscosidade, cinemático/a: > 20,5 mm²/s (40 °C) (ASTM D 445)

Potenciais efeitos adversos no ser humano e sintomas possíveis : O contato cutâneo prolongado e repetido pode causar irritação e dermatite. Em contato com os olhos pode causar irritação ligeira.

Outras informações : Nenhum.

SECÇÃO 12: Informação ecológica**12.1. Toxicidade**

Ecologia - geral	: De acordo com os componentes e, através da comparação com outros produtos do mesmo tipo e composição, estima-se que este produto contenha uma toxicidade para organismos aquáticos > 100 mg/l, não sendo considerado perigoso ao meio ambiente. Se o produto for libertado para o meio ambiente sem supervisão pode causar uma contaminação nos compartimentos ambientais (solo, subsolo, águas de superfície, áreas aquíferas). Manusear de acordo com as práticas de higiene e segurança no trabalho, evitando a libertação de poluição no meio ambiente.
Ecologia - ar	: Este produto tem uma baixa pressão de vapor, à temperatura ambiental a concentração no ar é irrelevante. Quando submetido a altas temperaturas, ou em caso de jactos ou névoas, pode ter proporções significativas.
Ecologia - água	: Este produto não é solúvel na água, flutua na água e forma uma película sobre a superfície. Os danos aos organismos aquáticos são de natureza mecânica (imobilização)

eni i-Sint tech F 5W-30 (N/A)

CL50 peixe 1	> 100 mg/l (Dados calculados).
CL50 outros organismos aquáticos 1	> 100 mg/l (Dados calculados).
CE50 Daphnia 1	> 100 mg/l (Dados calculados).

Óleo mineral de base, extremamente refinado

CL50 peixe 1	> 100 mg/l (LL 50)
CE50 Daphnia 1	> 10000 mg/l WAF, 48 h (OECD 202)

eni i-Sint tech F 5W-30

Código produto: 1009

Ficha de dados de segurança
Conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

Data da revisão: 13/09/2012

Versão: 2.0

Bis(nonylphenyl)amine (36878-20-3)	
CL50 peixe 1	≥ 1000 mg/l (96h - Cyprinodon variegatus)
CL50 outros organismos aquáticos 1	14 - 38 mg/l (96 h - Crangon crangon)
CL50 peixe 2	≥ 1000 mg/l (96h - Pimephelas promelas)

12.2. Persistência e degradabilidade

eni i-Sint tech F 5W-30 (N/A)	
Persistência e degradabilidade	Os componentes mais importantes do produto devem ser considerados como "intrinsecamente biodegradáveis", mas não "facilmente biodegradáveis", e podem ser moderadamente persistentes, particularmente em circunstâncias anaeróbicas.

Óleo mineral de base, extremamente refinado	
Persistência e degradabilidade	Os componentes mais importantes do produto devem ser considerados como "intrinsecamente biodegradáveis", mas não "facilmente biodegradáveis", e podem ser moderadamente persistentes, particularmente em circunstâncias anaeróbicas.
Bis(nonylphenyl)amine (36878-20-3)	
Biodegradação	1 % (28d)

12.3. Potencial de bioacumulação

eni i-Sint tech F 5W-30 (N/A)	
Log Pow	Não aplicável para as misturas

Bis(nonylphenyl)amine (36878-20-3)	
Log Pow	≥ 7,6

12.4. Mobilidade no solo

Não existe informação adicional disponível

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPvB

eni i-Sint tech F 5W-30 (N/A)	
Resultados da avaliação PBT-vPvB	Os componentes deste preparado não preenchem os critérios para a classificação como PBT ou vPvB. Como prudência, o produto deve ser considerado como "persistente" no meio ambiente, de acordo com os critérios do Anexo XIII do REACH (ponto 1.1)

Óleo mineral de base, extremamente refinado	
Esta substância/mistura não preenche os critérios PBT do regulamento REACH, Anexo XIII.	
Esta substância/mistura não preenche os critérios vPvB do regulamento REACH, Anexo XIII.	
Resultados da avaliação PBT-vPvB	Esta substância não preenche os critérios para a classificação como PBT ou vPvB. Como prudência, o produto deve ser considerado como "persistente" no ambiente, de acordo com os critérios do Anexo XIII do REACH (ponto 1.1)

12.6. Outros efeitos adversos

Outros efeitos adversos	: Nenhum.
Outras informações	: Este produto não tem nenhuma propriedade específica para a inibição da actividade bacteriana. Em todo caso, a água residual que contenha este produto deve ser tratada com plantas adequadas para essa finalidade específica.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**13.1. Métodos de tratamento de resíduos**

Métodos para o tratamento de resíduos	: Não eliminar o produto, novo ou usado, em esgotos, túneis, lagos ou em cursos de água. Entregar a um coletor oficial qualificado.
Recomendações para a eliminação de resíduos	: Código(s) do Catálogo Europeu de Resíduos (Decisão 2001/118/CE): 13 02 05* (óleos minerais não clorados de motores, transmissões e lubrificação). O código CER é somente informativo e, tem em consideração a composição original do produto, bem como os objetivos pretendidos. O usuário tem a responsabilidade de escolher o código CER apropriado, de acordo com a utilização, alterações e contaminações.
Indicações suplementares	: Os recipientes vazios poderão conter resíduos de produtos combustíveis. Não cortar, soldar, perfurar ou queimar recipientes ou contentores vazios, a menos que sejam corretamente limpos.
Ecologia - resíduos	: O produto não contém substâncias halogenadas.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

De acordo com as exigências de ADR / RID / ADNR / IMDG / ICAO / IATA

14.1. Número ONU

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis

14.2. Designação oficial de transporte da ONU

Designação oficial para o transporte : Não aplicável

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

Risco subsidiário (IMDG) : --
Risco subsidiário (IATA) : --

14.4. Grupo de embalagem

Grupo de embalagem (UN) : --

14.5. Perigos para o ambiente

Outras informações : Nenhum.

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Precauções especiais para o transporte : Nenhum.

14.6.1. Transporte por via terrestre

Estado durante o transporte (ADR-RID) : Líquido
Código de classificação : --
Quantidades limitadas (ADR) :

14.6.2. transporte marítimo

Port Regulation Law : Não aplicável
Quantidades limitadas (IMDG) : Não aplicável.
Número EmS (1) : --
N.º GSMU : --

14.6.3. Transporte aéreo

Instrução "cargo" (ICAO) : Não aplicável.
Instrução "passenger" (ICAO) : Não aplicável.

Instrução "passenger" - Quantidades limitadas (ICAO) : Não aplicável.

14.7. Transporte a granel em conformidade com o Anexo II da Convenção MARPOL 73/78 e o Código IBC

IBC code : Nenhum.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****15.1.1. Directivas da UE**

Não contém substâncias com restrições do anexo XVII

Nenhum ingrediente está incluído na lista de candidatos REACH (> 0,1 % m/m).

Não contém substâncias incluídas no Anexo XIV REACH

Legislação da União Europeia : Regulamento (CE) n. o 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 18 de Dezembro de 2006, relativo ao registo, avaliação, autorização e restrição de substâncias químicas (REACH). (et sequens).
Regulamento (CE) n. o 1272/2008 do Parlamento Europeu e do Conselho de 16 de Dezembro de 2008 relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas, que altera e revoga as Directivas 67/548/CEE e 1999/45/CE, e altera o Regulamento (CE) n.o 1907/2006 (et sequens).
Directivas 89/931/CEE, 89/654/CEE, 89/655/CEE, 89/656/CEE, 90/269/CEE, 90/270/CEE, 90/394/CEE, 90/679/CEE, 93/88/CEE, 95/63/CE, 97/42/CE, 98/24/CE, 99/38/CE, 99/92/CE, 2001/45/CE, 2003/10/CE, 2003/18/CE (Saúde e segurança no local de trabalho).
Directiva 98/24/CE (protecção da segurança e da saúde dos trabalhadores contra os riscos ligados à exposição a agentes químicos no trabalho).
Directiva 92/85/CE (implementação de medidas destinadas a promover a melhoria da segurança e da saúde das trabalhadoras grávidas, puerperas ou lactantes no trabalho).
Directivas 96/82/CE, 2003/105/CE e 2012/18/CE (Controlo dos perigos associados a acidentes graves que envolvem substâncias perigosas).
Directiva 2004/42/CE (limitação das emissões de compostos orgânicos voláteis).
Rotulagem segundo as directivas 67/548/CEE e 1999/45/CE

Teor de COV : = 0 % (EU, CH)

Código EURAL (CER) : 13 02 05*

15.1.2. Regulamentos Nacionais

Maladies professionnelles (F) : RG 36 - Affections provoquées par les huiles et graisses d'origine minérale ou de synthèse

Classe de perigo para a água (WGK) (D) : 1 (De acordo com a composição)

Observação WGK : Classificação baseada nos componentes conforme Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe (VwVwS)

Classe de armazenamento (LGK) (D) : LGK 12 - Líquidos não-inflamáveis em pacotes não-inflamáveis

Classe Vbf (D) : Não aplicável.

Legislação local : Adopção nacional de diretivas da UE no que respeita a saúde e segurança no local de trabalho. Leis nacionais na classificação e na rotulagem de substâncias e preparações perigosas (adopção de Diretivo 67/548/CE e subsequentes adaptações ao progresso técnico - ATP, e de Diretivo 1999/45/CE). Adopção nacional de diretivas da UE no que respeita ao controlo de acidentes graves que envolvam substâncias perigosas (96/82/CE - 2003/105/CE). Leis nacionais sobre a prevenção da poluição na água. Leis nacionais aplicáveis na protecção da saúde de trabalhadoras grávidas (Adopção nacional de diretivo 92/85/EEC). Adopção nacional das diretivas 75/439/CEE e 87/101/CEE a respeito da eliminação de óleos usados.

15.2. Garantia de segurança química

Foi efectuada uma avaliação da segurança química para as substâncias seguintes nesta mistura

Óleo mineral de base, extremamente refinado

SECÇÃO 16: Outras informações

Fontes de dados : Esta folha de dados da segurança é baseada nas características reais dos componentes e nas suas combinações, tendo em consideração as informações recomendadas pelos fornecedores.

Abreviaturas e acrónimos : Texto completo com as normas H e R citados nesta Ficha de Dados de Segurança. As normas mencionadas são meramente informativas, e PODEM NÃO corresponder à classificação do produto.

Outras informações : Não utilizar o produto em circunstâncias não recomendadas pelo fabricante. Nesse caso, o utilizador poderá ser exposto a riscos imprevisíveis. Nos casos excepcionais (como armazenamento prolongado nos tanques contaminados com água, e na presença de colónias do micróbios anaeróbicos sulfato-reductores), o produto pode ser submetido a uma degradação e desenvolver uma pequena quantidade dos compostos de enxofre, incluindo H₂S. Esta situação é especialmente importante para operações que exijam a entrada num espaço fechado e com exposição directa a vapores presentes no tanque. Se houver suspeitas acerca desta situação, deverá ser feita uma avaliação específica dos riscos de inalação de sulfureto de hidrogénio em espaços confinados, que contribua para a determinação dos controlos e medidas de prevenção adequados às circunstâncias locais (p.e. equipamento de protecção individual), assim como os procedimentos de emergência apropriados. Caso exista alguma suspeita de inalação de H₂S (sulfureto de hidrogénio), os socorristas deverão utilizar aparelhos de respiração, cinto e corda de segurança e seguir os procedimentos de salvamento. O paciente deverá ser transportado para o hospital, ou iniciar imediatamente respiração artificial caso tenha parado de respirar. Se for necessário, administrar oxigénio.

Texto integral das frases R-, H- e EUH: estas frases são relatados aqui apenas para informação, e pode não corresponder à classificação do produto.:

Aquatic Chronic 2	Perigoso para o ambiente aquático - Aquatic Chronic Categoria 2
Aquatic Chronic 4	Perigoso para o ambiente aquático - Aquatic Chronic Categoria 4
Eye Dam. 1	Danos/irritação ocular grave Categoria 1
Skin Irrit. 2	corrosivo/irritante para a pele Categoria 2
H315	Provoca irritação cutânea
H318	Provoca lesões oculares graves
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos nocivos duradouros
H413	Pode provocar efeitos nocivos duradouros nos organismos aquáticos
R38	Irritante para a pele

eni i-Sint tech F 5W-30

Código produto: 1009

Ficha de dados de segurança
Conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

Data da revisão: 13/09/2012

Versão: 2.0

R41	Risco de lesões oculares graves
R51/53	Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no meio ambiente aquático
R53	Pode causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático
N	Perigoso para o ambiente
Xi	Irritante

FDS UE (Anexo II) GERAL

Esta informação é baseada no nosso conhecimento atual e tem como objetivo descrever o produto apenas para as finalidades da saúde, da segurança e das exigências ambientais. Não deve, conseqüentemente, ser interpretada como garantia de nenhuma característica específica do produto.